



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 27.7.2020
COM(2020) 622 final

2020/0160 (COD)

Togra le haghaidh

CINNEADH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

**lena dtugtar de chumhacht don Fhrainc comhaontú a chaibidliú lena ndéanfar
forlíonadh ar an gConradh déthaobhach atá ann cheana leis an Ríocht Aontaithe a
bhaineann le tógáil agus oibriú Nasc Seasta Mhuir nIocht a dhéanann lamháltóirí
príobháideacha**

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• Forais agus cuspóirí an togra

Maidir leis an gConradh idir an Fhrainc agus Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann maidir le tógáil agus oibriú Nasc Seasta Mhuir nIocht a dhéanann lamháltóirí príobháideacha a síníodh in Canterbury an 12 Feabhra 1986 (dá ngairtear “Conradh Canterbury” anseo feasta), bunaíodh Coimisiún Idir-Rialtasach chun maoirseacht a dhéanamh ar gach ceist a bhaineann le tógáil agus oibriú Nasc Seasta Mhuir nIocht.

Go dtí deireadh na hidirthréimhse dá bhforáiltear sa Chomhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach,¹ is é an Coimisiún Idir-Rialtasach a bheidh ina údarás náisiúnta sábháilteachta atá inniúil le haghaidh Nasc Seasta Mhuir nIocht de réir bhrí Airteagal 3(7) de Threoir (AE) 2016/798 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle².

I gcomhréir le hAirteagal 3(7) de Threoir (AE) 2016/798, d'fhéadfadh roinnt Ballstát cúraimí a bhaineann le sábháilteacht iarnróid, agus idir-inoibritheacht iarnróid de réir bhrí Threoir (AE) 2016/797, a leagan ar chomhlacht sa tslí go mbeidh an comhlacht sin ina údarás náisiúnta sábháilteachta. Tar éis dheireadh na hidirthréimhse thuasluaite áfach, is comhlacht arna bhunú ag Ballstát agus tríú tír a bheidh sa Choimisiún Idir-Rialtasach. Níl aon fhoráil i dTreoir (AE) 2016/798 maidir le comhlacht a leag Ballstát agus tríú tír cúram air a bheith ina údarás náisiúnta sábháilteachta. Dá bhrí sin, mura bhforáiltear a mhalairt, tar éis dheireadh na hidirthréimhse, ní bheidh an Coimisiún Idir-Rialtasach ina údarás náisiúnta sábháilteachta a thuilleadh le haghaidh Nasc Seasta Mhuir nIocht de réir bhrí Threoir (AE) 2016/798. Ón tráth céanna, ní bheidh feidhm ag dlí an Aontais i dtaca leis an gcuid de Nasc Seasta Mhuir nIocht atá faoi dhlínse na Ríochta Aontaithe. Trí chur i bhfeidhm Threoir (AE) 2016/798 agus Airteagal L 2221/1 de *Code des Transports* na Fraince, bheadh *Etablissement public de sécurité ferroviaire* na Fraince ina údarás náisiúnta sábháilteachta le haghaidh an chuid de Nasc Seasta Mhuir nIocht atá faoi dhlínse na Fraince.

Chun oibriú sábháilte éifeachtúil Nasc Seasta Mhuir nIocht a áirithiú, b'fhearr freagracht a bheith ar aon údarás sábháilteachta amháin a chuirfeadh na rialacha céanna i bhfeidhm ar fud an bhonneagair go léir, lena n-áirítear an chuid de atá faoi dhlínse na Ríochta Aontaithe. Ba cheart don Choimisiún Idir-Rialtasach leanúint de bheith ina údarás aonair agus de bheith ag cur rialacha an Aontais maidir le sábháilteacht agus idir-inoibritheacht iarnróid i bhfeidhm. Chuige sin, d'éileofaí go sonrach Airteagal 3(7) de Threoir (AE) 2016/798 a leasú. Féachtar le leasú den chineál sin a dhéanamh sa Togra comhthreomhar ón gCoimisiún le haghaidh Rialachán lena leasófar an Treoir sin, COM (2020) 623.

I litir dar dáta an 16 Iúil 2020, chuir an Fhrainc in iúl don Choimisiún gur mhian léi comhaontú a chaibidliú chun Conradh Canterbury a fhorlíonadh.

Is é is aidhm don togra seo an chumhacht a thabhairt don Fhrainc chun comhaontú idirnáisiúnta a chaibidliú leis an Ríocht Aontaithe d'fhonn oibriú sábháilte éifeachtúil Nasc Seasta Mhuir nIocht a áirithiú trí údarás sábháilteachta amháin a choinneáil le haghaidh an bhonneagair go léir, agus na ceanglais shonracha a leagan síos nach mór don chomhaontú atá

¹ IO L 29, 31.1.2020, lch.7.

² Treoir (AE) 2016/798 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016 maidir le sábháilteacht iarnróid, (IO L 138, 26.5.2016, lch. 102).

beartaithe cloí leo, amhail an oibleagáid atá ar an gCoimisiún Idir-Rialtasach chun rialacha an Aontais maidir le sábháilteacht agus idir-inoibritheacht iarnróid a chur i bhfeidhm.

D'fhéadfadh tionchar a bheith ag comhaontú den chineál sin ar réimse lena chumhdaítear dlí an Aontais den chuid is mó agus go háirithe Treoir (AE) 2016/797³, Treoir (AE) 2016/798 agus Rialachán (AE) 2016/796⁴. Dá bhrí sin, thiocfadh comhaontú den chineál sin faoi inniúlacht eachtrach eisiach an Aontais. I gcomhréir le hAirteagal 2(1) CFAE, féadfaidh an tAontas an chumhacht a thabhairt do na Ballstáit gníomhú i réimsí ina bhfuil inniúlacht eisiach aige féin. Ós rud é go mbeidh tionchar ag an gcumhachtú l sin ar na rialacha atá ann cheana a ghlac an reachtóir de chuid an Aontais, tá sé riachtanach freisin gurb é an reachtóir de chuid an Aontais a thabharfaidh aon chumhachtú den chineál sin, i gcomhréir leis an nós imeachta reachtach dá dtagraítear in Airteagal 91 CFAE.

- **Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana**

An comhaontú idirnáisiúnta a fhéachfaidh an Fhrainc lena thabhairt i gcrích leis an Ríocht Aontaithe ar bhonn an chinnidh atá beartaithe maidir le cumhachtú, is é is cuspóir don chomhaontú sin an Coimisiún Idir-Rialtasach a choinneáil ina aon údarás sábháilteachta amháin le haghaidh Nasc Seasta Mhuir nIocht agus a áirithiú go leanfaidh sé de bheith ag cloí le forálacha dhlí an Aontais a bhfuil feidhm leo i dtaca le húdaráis náisiúnta sábháilteachta, Treoir (AE) 2016/798, agus Treoir (AE) 2016/797 agus Rialachán 2016/796 go háirithe, agus go gcloífadh sé leis na forálacha sin ar fud Nasc Seasta Mhuir nIocht go léir, lena n-áirítear an chuid atá faoi dhlínse na Ríochta Aontaithe.

Dá bhrí sin, tá an cuspóir sin iomlán comhsheasmhach le forálacha beartais atá ann cheana i réimse na sábháilteachta agus na hidir-inoibritheachta iarnróid.

- **Comhsheasmhacht le beartais eile de chuid an Aontais**

Comhaontú maidir le Conradh Canterbury a fhorlíonadh chun oibriú sábháilte éifeachtúil Nasc Seasta Mhuir nIocht a áirithiú trí údarás sábháilteachta amháin a choinneáil a bheidh freagrach as an mbonneagar sin go léir, ní bheadh comhaontú den chineál sin neamhréir le haon bheartas eile de chuid an Aontais.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

- **Bunús dlí**

Is iad Airteagail 2(1) agus 91 CFAE bunús dlí an togra seo.

- **Coimhdeacht (maidir le hinniúlacht neamheisiach)**

Tagann an togra faoi inniúlacht eisiach an Aontais.

- **Comhréireacht**

Is é is cuspóir don togra údarú a thabhairt, de bhun Airteagal 2(1) CFAE, comhaontú a chaibidliú a dhéanfaidh Conradh Canterbury a fhorlíonadh d'fhonn oibriú sábháilte éifeachtúil Nasc Seasta Mhuir nIocht a áirithiú trí údarás sábháilteachta amháin a choinneáil a bheadh

³ Treoir (AE) 2016/797 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016 maidir le hidir-inoibritheacht an chórais iarnróid laistigh den Aontas Eorpach, IO L 138, 26.5.2016, lch. 44.

⁴ Rialachán (AE) 2016/796 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016 maidir le Gníomhaireacht Iarnróid an Aontais Eorpaigh agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 881/2004, (IO L138, 26.5.2016, lch. 1).

freagrach as an mbonneagar sin go léir. Faoi réir Airteagal 3(7) de Threoir (AE) 2016/798 a leasú, ba cheart don Choimisiún Idir-Rialtasach a bunaíodh faoi Chonradh Canterbury leanúint de bheith ina aon údarás sábháilteachta amháin agus de bheith ag cur rialacha an Aontais maidir le sábháilteacht iarnróid i bhfeidhm. Dá bhrí sin ní théann an Cinneadh atá beartaithe thar a bhfuil riachtanach chun an chuspóir sin a ghnóthú.

- **An rogha ionstraime**

An cuspóir atáthar á iarraidh a chur i bhfeidhm, is é sin a áirithiú go gcuirfidh an Coimisiún Idir-Rialtasach dlí an Aontais i bhfeidhm ar fud Nasc Seasta Mhuir nIocht go léir, lena n-áirítear an chuid atá faoi dhlínse na Ríochta Aontaithe. Is comhlacht dénáisiúnta arna bhunú ag an bhFrainc agus an Ríocht Aontaithe é an Coimisiún Idir-Rialtasach. Tá feidhmiú an Choimisiúin Idir-Rialtasaigh á rialú ag Conradh Canterbury a comhaontaíodh idir an Fhrainc agus an Ríocht Aontaithe. Ar an ábhar sin, is iomchuí na heilimintí thuasluaite a áireamh i gcomhaontú idir an Fhrainc agus an Ríocht Aontaithe agus is dá bhrí sin is gá an chumhacht a thabhairt don Fhrainc chun é sin a dhéanamh.

An Cinneadh atá beartaithe ag Parlaimint na hEorpa agus ag an gComhairle, atá dírithe ar an bhFrainc agus a thugann an chumhacht di faoi Airteagail 2(1) agus 91 CFAE chun comhaontú a chaibidlíú agus a thabhairt i gcrích leis an Ríocht Aontaithe, is ionstraim leormhaith é sin dá bharr.

3. TORTHAÍ Ó MHEASTÓIREACHTAÍ EX POST, Ó CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS Ó MHEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

Tá an togra seo bunaithe ar iarraidh a rinne an Fhrainc agus bheadh an cumhachtú atá beartaithe dírithe chuig an mBallstát sin amháin. I bhfianaise na srianta ama atá ann, rinneadh comhairliúchán neamhfhoirmiúil le páirtithe leasmhara amhail lamháltóir Nasc Seasta Mhuir nIocht agus dheimhnigh siad gur cheart an Coimisiún Idir-Rialtasach a choinneáil mar an t-aon údarás sábháilteachta amháin a chuireann dlí an Aontais i bhfeidhm ar fud Nasc Seasta Mhuir nIocht go léir.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Ní bheidh aon tionchar ag an togra seo ar bhuiséad an Aontais.

Togra le haghaidh

CINNEADH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

lena dtugtar de chumhacht don Fhrainc comhaontú a chaibidlíú lena ndéanfar forlíonadh ar an gConradh déthaobhach atá ann cheana leis an Ríocht Aontaithe a bhaineann le tógáil agus oibriú Nasc Seasta Mhuir nIocht a dhéanann lamháltóirí príobháideacha

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 91 de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa⁵,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún⁶,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Maidir leis an gConradh idir an Fhrainc agus Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann maidir le tógáil agus oibriú Nasc Seasta Mhuir nIocht a dhéanann lamháltóirí príobháideacha a síníodh in Canterbury an 12 Feabhra 1986 (“Conradh Canterbury”), bunaíodh Coimisiún Idir-Rialtasach chun maoirseacht a dhéanamh ar gach ceist a bhaineann le tógáil agus oibriú Nasc Seasta Mhuir nIocht.

(2) Go dtí deireadh na hidirthréimhse dá bhforáiltear sa Chomhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach⁷, meastar gurb é atá sa Choimisiún Idir-Rialtasach comhlacht ar a gcuireann roinnt Ballstát cúraimí maidir le sábháilteacht iarnróid i leith Nasc Seasta Mhuir nIocht. Chun na gcríoch sin, is é atá sa choimisiún sin an t-údarás náisiúnta sábháilteachta de réir bhrí Airteagal 3(7) de Threoir (AE) 2016/798 ó Parlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁸. Sa cháil sin, cuireann sé i bhfeidhm forálacha de chuid dhlí an Aontais a bhaineann le sábháilteacht agus idir-inoibritheacht iarnróid.

(3) Tar éis dheireadh na hidirthréimhse dá dtagraítear in aithris (2), is é a bheidh sa Choimisiún Idir-Rialtasach comhlacht a beidh bunaithe ag Ballstát agus tríú tír. Ina theannta sin, agus mura bhforálfaí a mhalairt i gcomhaontú idirnáisiúnta lena gcuirfí ceangal ar an Ríocht Aontaithe, níorbh infheidhme dlí an Aontais a thuilleadh maidir leis an gcuid sin de Nasc Seasta Mhuir nIocht atá faoi dhlínse na Ríochta Aontaithe.

⁵ IO C , , lch. .

⁶ IO C , , lch. .

⁷ IO L 29, 31.1. 2020, lch.7.

⁸ Treoir (AE) **2016/798** ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016 maidir le sábháilteacht iarnróid, (IO L 138, 26.5.2016, lch. 102).

(4) Maidir le comhaontú idirnáisiúnta le tríú tír i ndáil le rialacha sábháilteachta agus idir-inoibritheachta iarnróid a chur i bhfeidhm i gcásanna trasteorann, d'fhéadfadh comhaontú den chineál sin difear a dhéanamh do limistéar a chumhdaítear den chuid is mó le dlí an Aontais agus go háirithe le Treoir (AE) 2016/798, Treoir (AE) 2016/797 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁹ agus Rialachán (AE) 2016/796 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁰. Dá bhrí sin, tagann aon chomhaontú den chineál sin faoi inniúlacht eachtrach eisiach an Aontais. Ní fhéadfaidh na Ballstáit aon chomhaontú den chineál sin a chaibidliú ná a bheith ina bPáirtithe ann ach amháin má thugann an tAontas de chumhacht dóibh an méid sin a dhéanamh i gcomhréir le hAirteagal 2(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE). Ós rud é go mbeidh tionchar ag cumhachtú den chineál sin ar na rialacha atá ann cheana, tá sé riachtanach freisin gurb é an reachtóir de chuid an Aontais a thabharfaidh an cumhachtú sin, i gcomhréir leis an nós imeachta reachtach dá dtagraítear in Airteagal 91 CFAE.

(5) I litir uaithi dar dáta an 16 Iúil 2020, d'iarr an Fhrainc ar an Aontas go dtabharfaí de chumhacht di comhaontú idirnáisiúnta a chaibidliú agus a thabhairt i gcrích lena ndéantar Conradh Canterbury leis an Ríocht Aontaithe a fhorlíonadh.

(6) Chun a áirithiú go mbeidh oibríocht Nasc Seasta Mhuir nIocht sábháilte éifeachtúil, b'iomchuí údarás sábháilteachta aonair, an Coimisiún Idir-Rialtasach, a choimeád a bheidh freagrach as an mbonneagar sin ar fad. I bhfianaise stádas speisialta Nasc Seasta Mhuir nIocht, ar nasc iarnróid é a bhaineann le struchtúr innealtóireachta aonair casta agus é lonnaithe go páirteach i gcríoch na Fraince agus i gcríoch tríú tír faoi seach, is iomchuí údarú a thabhairt don Fhrainc comhaontú idirnáisiúnta a dhéanamh leis an Ríocht Aontaithe maidir le rialacha sábháilteachta iarnróid an Aontais a chur i bhfeidhm i ndáil le Nasc Seasta Mhuir nIocht chun córas sábháilteachta aontaithe a choinneáil feadh an Tolláin, ar choinníoll go gcomhlíonfar ceanglais áirithe.

(7) D'fhéadfadh an Coimisiún Idir-Rialtasach ról údaráis náisiúnta sábháilteachta a chomhlíonadh a bheadh freagrach as an gcuid sin de Nasc Seasta Mhuir nIocht atá faoi dhlinse na Fraince, faoi réir Airteagal 3(7) de Threoir (AE) 2016/798 a leasú agus ar chuntar go gcomhlíonfaí coinníollacha áirithe.

(8) Ba cheart don Choimisiún Idir-Rialtasach na rialacha céanna a chur i bhfeidhm maidir le Nasc Seasta Mhuir nIocht ar fad, beag beann ar cibé an bhfuil feidhm acu maidir leis na codanna sin atá faoi dhlinse na Fraince nó faoi dhlinse na Ríochta Aontaithe. Is é ba cheart a bheith sna rialacha sin forálacha ábhartha dhlí an Aontais agus go háirithe Treoir (AE) 2016/798, Treoir (AE) 2016/797, agus Rialachán (AE) 2016/796, arna leasú nó arna n-ionadú, chomh maith leis na gníomhartha a glacadh ar a mbonn sin.

(9) I gcomhréir le Airteagal 19 de Chonradh Canterbury, is trí bhíthin binse eadrána a réiteofar díospóidí idir an Fhrainc agus an Ríocht Aontaithe a bhaineann le Conradh Canterbury a léirmhíniú nó a chur i bhfeidhm. I ndíospóidí den chineál sin ina n-ardaítear ceisteanna maidir le dlí an Aontais a léirmhíniú, chun cur i bhfeidhm ceart dhlí an Aontais a áirithiú, ba cheart don bhinse eadrána an cheist a tharchur chuig Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh agus a bheith faoi cheangal ag an gcinneadh ón gCúirt.

(10) Is gá freisin rialacha sonracha a leagan síos maidir le cur chun feidhme dhlí an Aontais i ndáil leis an gcuid sin de Nasc Seasta Mhuir nIocht atá faoi dhlinse na Fraince, chun a

⁹ Treoir (AE) 2016/797 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016 maidir le hidir-inoibritheacht an chórais iarnróid laistigh den Aontas Eorpach, (IO L 138, 26.5.2016, lch. 44).

¹⁰ Rialachán (AE) 2016/796 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Bealtaine 2016 maidir le Gníomhaireacht Iarnróid an Aontais Eorpaigh agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 881/2004, (IO L138, 26.5.2016, lch. 1).

áirithiú go gcuirfear dlí an Aontais chun feidhme mar is ceart i gcónaí agus gur féidir leis an gCoimisiún maoirseacht a dhéanamh ar a chur i bhfeidhm faoi rialú na Cúirte Breithiúnais, lena n-áirítear in imthosca práinne nó i gcás nach ndéanfaidh an Coimisiún Idir-Rialtasach cinneadh ón mbinse eadrána a chomhlíonadh. Chuige sin, ba cheart don Fhrainc an ceart a choimeád chun gníomhú go haontaobhach, nuair is gá, d'fhonn a áirithiú go gcuirfear dlí an Aontais i bhfeidhm go hiomlán agus i gceart maidir leis an gcuid sin de Nasc Seasta Mhuir nIocht atá faoina dhlínse.

(11) Chun cosaint dlí éifeachtach sna réimsí a chumhdaítear le dlí an Aontais a áirithiú, ba cheart do chúirteanna nó do bhinsí a bhfuil feidhm ag Airteagal 19(1) CFAE maidir leo a bheith inniúil go heisiach i ndáil le hiarratais a dhéanfaidh lamháltóirí agus úsáideoirí Nasc Seasta Mhuir nIocht in aghaidh cinntí ón gCoimisiún Idir-Rialtasach.

(12) Ba cheart na gnéithe a thuairiscítear in aithrisí (8) go (11) a léiriú sna comhaontuithe idirnáisiúnta idir an Fhrainc agus an Ríocht Aontaithe maidir le Nasc Seasta Mhuir nIocht. Ba cheart na comhaontuithe idirnáisiúnta sin a bheith comhoiriúnach le dlí an Aontais ar gach bealach,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Tugtar de chumhacht don Fhrainc comhaontú idirnáisiúnta leis an Ríocht Aontaithe a chaibidliú, a shíniú agus a thabhairt i gcrích maidir le cur i bhfeidhm rialacha sábháilteachta iarnróid laistigh de Nasc Seasta Mhuir nIocht, ar choinníoll go dtiocfaidh an comhaontú sin i bhfeidhm tar éis dheireadh na hidirthréimhse dá bhforáiltear sa Chomhaontú maidir le Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann a bheith ag tarraingt siar as an Aontas Eorpach agus as an gComhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach agus ar choinníoll go gcomhlíonfaidh sé an méid seo a leanas:

- (1) Chun córas sábháilteachta aontaithe i leith Nasc Seasta Mhuir nIocht ar fad a choimeád, áiritheoidh an Coimisiún Idir-Rialtasach a bunaíodh le Conradh Canterbury go gcuirfear i bhfeidhm, maidir le Nasc Seasta Mhuir nIocht, na forálacha sin de dhlí an Aontais a bhaineann le cúraimí na nÚdarás Náisiúnta Sábháilteachta de réir bhrí Airteagal 3(7) de Threoir (AE) 2016/798, agus go háirithe de réir bhrí na Treorach sin, Treoir (AE) 2016/797 agus Rialachán (AE) 2016/796, mar a leasaíodh nó mar a cuireadh ina n-ionad, chomh maith leis na gníomhartha a glacadh ar a mbonn sin.
- (2) I gcás ina gcuirfear díospóid chun eadrána i gcomhréir le hAirteagal 19 de Chonradh Canterbury agus, dá bharr sin, go n-ardófar ceist a bhaineann le léirmhíniú forála de chuid dhlí an Aontais, ní bheidh sé de chumhacht ag an mbinse eadrána cinneadh a dhéanamh maidir le haon cheist den chineál sin. I gcás den chineál sin, iarrfaidh an binse eadrána ar Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh rialú a thabhairt ar an gceist. Beidh an rialú ó Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh ina cheangal ar an mbinse eadrána.
- (3) I gcás inar gá, go háirithe in imthosca práinne nó i gcás ina mainneoidh an Coimisiún Idir-Rialtasach cinneadh ón mbinse eadrána a chomhlíonadh, coimeádfaidh an Fhrainc an ceart chun gníomhú go haontaobhach d'fhonn a áirithiú go gcuirfear dlí an Aontais i bhfeidhm go hiomlán, go ceart agus go gasta maidir leis an gcuid sin de Nasc Seasta atá faoi dhlínse na Fraince.
- (4) Beidh cúirteanna nó binsí a bhfuil feidhm ag Airteagal 19(1) CFAE maidir leo inniúil go heisiach i ndáil le cinneadh a dhéanamh faoi na leigheasanna atá á lorg ag

lamháltóirí agus ag úsáideoirí Nasc Seasta Mhuir nIocht in aghaidh cinntí a bheidh glactha an gCoimisiún Idir-Rialtasach sa cháil dá dtagraítear i mír 1.

- (5) Ní mór don chomhaontú a bheith comhoiriúnach le dlí an Aontais ar gach bealach.

Airteagal 2

Cuirfidh an Fhrainc an Coimisiún ar an eolas go tráthrialta faoin gcaibidlíocht leis an Ríocht Aontaithe maidir le Conradh Canterbury a fhorlíonadh nó maidir le comhaontú nua a thabhairt i gcrích, dá dtagraítear in Airteagal 1 agus, i gcás inarb iomchuí, iarrfaidh an Fhrainc ar an gCoimisiún a bheith rannpháirteach mar bhreathnóir.

Ar chríochnú na caibidlíochta, cuirfidh an Fhrainc an dréacht-téacs a éireoidh as sin faoi bhráid an Choimisiúin. Cuirfidh an Coimisiún an Chomhairle agus Parlaimint na hEorpa ar an eolas faoin méid sin.

Laistigh de mhí amháin ó fhógra an dréacht-chomhaontaithe a fháil, déanfaidh an Coimisiún cinneadh faoi cé acu atá na ceanglais a leagtar amach in Airteagal 1 á gcomhlíonadh nó nach bhfuil. I gcás ina gcinnfidh an Coimisiún go bhfuil siad á gcomhlíonadh, féadfaidh an Fhrainc an comhaontú comhfhreagrach a shíniú agus a thabhairt i gcrích. Cuirfear cóip den chomhaontú sínithe ar fáil don Choimisiún laistigh de mhí amháin tar éis a theacht i bhfeidhm, nó, i gcás ina mbeidh an comhaontú le cur i bhfeidhm go sealadach, laistigh de mhí amháin ó thosach a chur i bhfeidhm sealadach.

Airteagal 3

Dírítear an Cinneadh seo ar Phoblacht na Fraince.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

*Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán*

*Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán*